

Ebrevuvedamujura Catera

Saniquejada Judenu jidyenumusiy vujyu

¹ Tariy saniquenuyada Judenu jaryedora jiñiquejada, saniquenuyada japichiy jijyu tuchuvamyusiy ruuva vumyunatyavay. ² Pariche diye rundamu jita saniquema jidyenu jtosiy vuryiva, jiryatij sabayada jámu nutyityuju títajunchani, simusiy jiryinuy sūdejada títajura tara. ³ Sadenu jita vichasara jidyáta, sítenu santyasi jarye variñi. Nini suruchusara jiñiquejada vanutyadata títajura tara, jiryatij sūdesara darya. Niday puyada jibetyedata nijyanvavyasintyirya jiyuuchuedantij, rivasiy jita samasada variy santiyudamyuju Judenu, jiryatij jarichu vandamu vichini.

Savichasara Crístu jaryiñuvaju Judenu jpaamyusiy

⁴ Jiryatij sumutyajada jiyemyusirya yitya nutyu Judenu denu, ramutij savichasara jaryiñuvaju Judenu jpaamyusiy. ⁵ Tama sūteda Judenu tara siva yipanu daryatij sūteda jidyenuva:

“Jiñi rañicha radyenucu, radyetuyasiy diye ji,”
varimyata:

“Nini dyetya rañicha radyenu, rañi dyetya rañicha sajay varidye.”

⁶ Supajadanumatij Judenu ni jidyenu munatij jirya mucadimu, sūteda variy:

“Riryama jadasiñu ripavay sanijyu.”

7 Supavaynchiy yiteda:

“R̄itedamu rivyichasara ripavay n̄tyu riicho;
rayns̄ubyimiy j̄ita vichasara n̄tyu j̄iidatyī
quivayasara daryá.”

8-9 Sadenunchiy j̄ita yitatyadeda:

“J̄udenu, yinsujyo rachajayasara junareju,
yinsuyada j̄ita rañicha vase. Jivyatasara
j̄itara vase vichasada, yavittyuy
varirya vacha vichasada. Ramun̄i
sivasara J̄udenura vurudija yiva,
riryatidye jchanatya nijyanvay jaryivyaju
jityevamyusiy ji.”

10-12 Jadchintyi sutatyadeda jidyenunchintyi:

“Nutyityu, yindejada rajotadamusirya mucadi,
jarichu jarye jiryatij̄ijyomututa jvaachara
darya. Ran̄i raparutachara jarichu,
mucadi risaju, ji j̄ita ramachosara. Ran̄i
rarimyityuuchara n̄tyu sujapyo. Yaday
richera, n̄tyu sujajyuu mijajyuu jiryatij̄i
vujetyara, vuryatidye jachura samije
rubivaju. Ji j̄ita rasurujeyasara, ne
rabaryisara vaata j̄iijyu, tii mitya.”

13 Tama suteda J̄udenu t̄i yipanuva daryatij̄i
suteda jidyenuva:

“Yamasa rayntyityudamyuju jasicharajutij̄i rabay
j̄iñnumutujariryi jimyityasimyi.”

14 Neviy jiryinuy riñi rivyichasara J̄udenu
tuunu vichavay, simusiy piruvye, riryatidye
jmutyajayasara riy rityi rajmutyarurya
jantyutyada J̄udenumusiy.

2

Ne vuryarrachura Judenu jantyutyada

¹ Ramunītiy vūryi tuvāchu dyetya jaryivyaju ramu jiryatīy vūtyuvāchuma, vūñuma caray ramusiy. ² Judenu niqejada jīta jiryatīy satuchutadeda yipāvarya, ravichasara sītenu niqejada daryá. Rityimyu ne siityeruyada rajū, rūmutyājada varīrya tanuvūdoda ramurichīrya. ³ ¿Nūtyuramusiy vuryāramītya varīrya Judenu niqeyada, nūtyuramusiy? vūtyi rrachura santyutyada jīryatīy jaryi samīrya ranīcha, jīryatīy satuchoda Judenu munatya Vuyntyityu Jesucristu jtosīrya, rivasīy jīta sudutyada vūjyura, simu tuvāchuvay jtedamusīntiy. ⁴ Judenu jīta dityadoda rūteda jsajura mītyamusīy datyadoda, tītāsara, mītyamusīy jvaayada jarye, jiryatīy sītenu tuchoda ranīcha day. Savatadamusiy jīcheyadantīrya Yintu datyadaterantiy.

Sudeda Jesús nūtyu nījyāmī vuryentyutyasadaju

⁵ Ne sabayada Judenu vadi mucadi nutyityumījyū rīy yipāvay, ranchītyi nuñique. ⁶⁻⁸ Satuchoda tī vījyomujache daryaju jīñiquejadamu:

“¿Chīra sanīcha nījyāmī jiryatīy jījechīpītyanī?
 ¿Va nījyāmī denu cay, chīra sanīcha yatīdye jachīpītyajāsaranī, chī? Jībeyada yipāvay jarijyūnī nījyāmī taraquīdejū. Jībēchara sunōvara nūtyu parenu vanda, rīryatīdye jnūchara nījyanvay suvūyadamu sanācho, jībēyadanī nusuñu yīnderanchajūntiy. Jīchabodeda tītaju sansuyadamujura.”

Jiryatij sasabodeda títaju nijyamijura, ne ramachō tara jiryatimyu ne sabonichara darya. Diye jita, ne vūdyi riva títaju sabonichara nijyamiju didye. ⁹ Vūdyi jita siva Jesús jiryatij sanicha bachi Judenu jḡavay jarijyu taraquideju, jiryatij sabatyeda parucharimysiy, satidye bay Judenu varirya jāmu nutyityu nuvi sunova, jiryatij vandara, samij jvadichara jarye risajura. Daryani sabatyeda Jesús títaju nijyanvay jiyadaju Judenu vatadamusiy.

¹⁰ Jiryatij sundejada Judenu títaju jijecharajura tara, samirya ranicha satidye casiy parucharimysirya yivaayada simu, vuryeyada ráñu Jesucristumu, nītij judejadara vuryentyutyada, satidye jiryirij rajuuvay nijyanvay jidyedyeñuju, vandamu vichadaju yisaju. ¹¹ Tapi vujiintyabi, daryantij sajiintyavay vuñicha vatajuu Judenu dadyeñu títaju. Ramunimuy ne sada Jesús juteda jityeryiveda riy. ¹² Sutedantij:

“Ratuchusarara yitya ratyeryiveda cabyiva.
Nijyanvajyuu parudamu ramurray
richanayadamu jiñijyu Rindenu.”

¹³ Sutedantij:

“Rantya rajachipiyasara sanijyu,”
jadchintij:

“Jiyu darye, deramidyeri risa, jiryatij sasayada
Judenu ray.”

¹⁴ Ramunītij jiryatij rivyichasara jivye deramidyeri savityavay, nudatavay jarye, ni jarye vichasara mityiji rusa, satidye paruta jibetyedamusiñi nītij datya juveda riy nijyanvay, jiryatij bayantu nutyityu dañi. ¹⁵ Ramusij jita

santyuchara ruuva rityi vichasara bayantu cumudemiy jichuvuyadamusiy. ¹⁶ Sitenuni ne sumutyaryada rata riy Judenu jpayav; sumutyaryada jita riy nijyanvadye jiryatyi Avurabay dadyeñjuu daryi, rityuvachodamu. ¹⁷ Ramunītiy daryani saryi vichasara Jesús nutyu jityeryiveda nta titaju, satidye vicha caserdótevyeda nutyityu, jantyutyara, yivaayada jtotanirya jarye, jiryatyi sivaachara Judenu diya nijyanvayjura, jiryatyi saray rijyuuchaveda jiyadajuntiy. ¹⁸ Ni jarye datyadara parutyada jiyje jantyadamusiy, ramunītiy sadatya jmutyada rivasivyuy, jiryatyi vuvyichasara sajay jantyadamu.

3

Savichasara Jesús jaryiñu Muyisésibemyusiy

¹ Ramunītiy, ratyeryiveda, jiryatyi jiintyasavañuma Judenumuju vuy, jiryatyi sanatuyada yisaju vuy, vuryentya jnyuy samiy sanacho Jesús nītiy vichasara Judenu nusūbyi vuryimuju, Judenu momu jarye savichasara vuryeyada ráñu, jiryatyi vutyuvachu vatajuu simu. ² Daryatyi savichada Muyisésibe siityera Judenuju titaju sansuyadamu, sanijyanvay cabyiva, daryaniday savichasara Jesús siityera saju nītiy jpajadani. ³ Jesús jita raryi jmutya jaryivyajura vanda Muyisésibemyusiy, daryani vuryi jnyuy jaryi jvadichini jiryoriy jvaañu jiryorimyusiy. ⁴ Nuñi taroriqui tiqui jvaañu tara, Judenu jita judejada titajura. ⁵ Savichada Muyisésibe siityera Judenuju,

nutyu samiy muchechiy savichada daryaju Judenu siityarivajyuu cabyimu, satidye tuchu vijyomujachera jiryatiy sani jteda yaniquera. ⁶ Jesucristu jita vichasara siityera Judenuju nutyu sadenu jichiityarivajyuu nusuyadaju, jiryatiy vuñi vuñicha, vuryityi jiriryi surravay rabaryijadasarajura vuyntuyada Crístujju, jiryatiy vujechipiya ranijyu vuryichanatyadamu.

Jiituyada jiryatiy Judenu siityarivajyuuju

⁷⁻⁸ Ramunītiy sutachara Judenu Jnutu darya vuryiva:

“Jiryenūmatiy tuvachu diyera Judenu niquejada, ne jiryasuruchura jijechiy rayaroju nutyu sanijyanvati suruchoda jivyara jachipiyajadamusirya jijechiy, riryantyadanumatiy mityatomuni Judenu.”

⁹⁻¹¹ Suteda daryaju:

“Jiryemyunatyavay jantyajayajada tuvachusamiy daryajuy vuyajuy nijyaca ray, ridyiñuyada riva rivaayada jiyadaju. Ramunītiy rañiqueyada jita riñijyu, riteda variy: Ricyarayanumucha jijechimy; ne riryupiryuy rañuva. Jadchiy ritedara sitenu niquejada rañiqueyadamu: ¡Tama riryajay rajyiituyadamu, tama, mitya!”

¹² Jiryinutyatata rajisiyu, ratyeryiveda, jiryenūma vichasara tuvachusamiy, jamirya jachityavay, jasicharajutiy jiryajiintya sajisiy Judenu jnuñuy. ¹³ Jiryama vanutyayu jasicharajutiy sasay Judenu jnyadaju vuy, jiryenūma suruchura jijechiy juuchueda

quivuyadata. ¹⁴ Vuryityi jiriryi surravay rabaryijadasarajura simu tuvachoda daryatij vujyotada tuvachoda tarij simu, vuryajmutya vatajuu Crístusa varirya vuryeyarurya. ¹⁵ Jiryatij tija:

“Jiryatij tuvachu diyera saniquejada, ne jiryasuruchura jijechiy nuťyutu tarijyemyityi suruchoda jivyara jachipiyajadamusirya jijechiy Judenu jiyaroju.”

¹⁶ ¿Muvyerya niqueñuyada Judenu jiyaroju, muvye? ¿Ne vij jivye nijyanvadye jiryatij richipyateda Ejiptumusiy Muiyisibejsa?

¹⁷ Jadchintij, ¿Muvye jsa saniqueñuyada Judenu daryaju vuyaju vaatasaraju, muvye? ¿Ne vij rusa day jiryatij riñotada diibyimij mityatomu, jiryatij rijyuuchuvada sanijyu daryaju? ¹⁸ Jadchintij, ¿Muvyevyara suteda Judenu sitenu niquejadata, muvye:

“Tama jiryajay rajyituyadamu, tama?”

¿Ne vij ruuva jiryatij tuvachusamidyeryi?

¹⁹ Vuryinuy variy ramusiy: ne vanay rijeyada sajiituyadamu jiryatimyu ne rityuvachuruyada daryaju simu.

4

¹ Ramunij vuryasuvuy variy, vuñuma sutyey rajisij Judenu jiituyadamu jayada, sani siityaritidyey natuyada vujeyadaju vuy.

² Ritima vuryimu daryaju samituchodantij daryanj ritojada tarij ruumuntij, dañumamuy ne rumutyajadara jiituyada, jiryatimyu ne rityuvachoda jijechitya saniquejadadamu daryaju, jiryatij sani tuchoda ruuvara. ³ Vuy jita rajay

sajiituyadamu jiryatīy simu tuvāchuvay daryaju davyūy, dañuma suteda tavay nchīy:

“Riteda rañiqueyadamu: Ne riryajay rajyiituyadamu.”

Judenu jita jvaamyurya yivaayada jiryatīy sūdejada rajotadamusiy tītajura tara, sajiituyada variy rivasiy. ⁴ Suteda daryaju jiñiquejadamu jiituyada rundanchiy:

“Sajiituyada jita Judenu darundajuñijyate jasachadamu yivaayadamusiy tītaju.”

⁵ Suteda jita tara niquejadamu jadchintiy:

“Riryi javya jivye rajyiituyadamu.”

⁶ Ramuniday ramachosara tavay jayadaju, dañumamuy ne rijeyada tarijyemyi tuvāchusamiy jiryatīmyu ne rityuvachuruyada ramu samituchoda daryaju. ⁷ Sabayada Judenu junantiryā rarundantīy varityi vuryajay, daryatīy suteda rivasiy Davyibe murrayadamu:

“Diye jita jiryama tuvāchu ramu saniquejada; ne jiryasuruchura jijechiy sayaroju.”

⁸ Saryityi sayada Josuvébay jiituyadariy judíyūveda, tama saryi niquejada Judenu rivasiy ratarya jiituyada runda, tama. ⁹ Daryaniday ramacho jiituyada Judenu siityarivajyuuju.

¹⁰ Tapi nītiy jay sajiitujyomu, sajiitumya yivaayadivasiy daryatīy sajiituyada Judenu yivaayadivasintiy. ¹¹ Vuryama jantya siityarijada jayada sajiituyadamu, vuñuma rupa vuñotedamusirya, daryamusīñiday ripyaruteda tarijyemyi tuvāchusamiy. ¹² Inurya daryajura Judenu niquejada, vanuyadatara, mityamusiy datyadatara jarye risajura, jiryatīy

jaryi jimyuravaju ramusiy jchityityara, jiryatij darajuy jimyura motárara. Rajachara Judenu niqejada vuñube titaju, vuryintusaraju, nutyu nta vuryivichiy saraju, vudyuricha saraju titaju; rajay jasicharajutiy radityanuntirya vujechiy jachipiyajadantiy, vuñiruyada jarye risaju.
¹³ Ne vanay sadutya Judenu judebi yajisiyu, nutyu sidyavude titaju tara sanisimyuju, jiryatij vuryajmutyanuvesarani daryatij sajtajanu vuy.

Jesús vichasara caserdótevyeda jamu nutyityuvaju

¹⁴ Ramuniday jiryatij vuvyichasara vuryeyada ráñutávay, nitij jay jarichuvimuju vuryeyadaju titaju, jiryatij jamu nutyityu Jesús ni, Judenu denu, vuryama jiriryira tuchoda vujechipiyajadata sanchiy.
¹⁵ Savichasara daryaju vuryeyada ráñu mityamusiy datyara, jiryatij sadatya samiy jachipiyajadatara vuryidivajada titaju. Santyada Judenu daryaju titajumuni, daryaday santyasarantidyevyuy, ne sajuuchuveda Jesucristu variy rucosiy, mitya.
¹⁶ Ramuniday vuryatuudiye vuchuvuyasadamura vuryeyada ráñu vichajo, jasityi vuryajmutyara santyutyada, satidye jmutyasara vuryentyuyadiva varivyuy.

5

¹ Judíyueda jaryetanuyada jiquebyimusiñi tiqui vanu caserdótevyeda nutyityuju, ribeyada variñi satidye raniy Judenu momu jityevay jiyadaju, jiryatij suntatyadara richerya sanijyu, ruveda riy jasiveda sanijyuntiy, nijyanvay juuchuveda

murichirya. ² Nini datyāda vichadedā samiryi datyisamiy, caravye jarye rusaju, jiryatīy ni jarye vichasara jdivajni jiyuuchuvedivantiy. ³ Ramuni savatāda jnutatyāda riy jasiveda jvachavay jiyuuchuvēda jiyadaju, daryaday sūntatyāda tavay juuchuvēda jiyadajuntiy. ⁴ Dantyamuy ne ti jiryēda jidyiryamusirya jirya jvaayada, vinu jiryatīy sanatuchara Judenu rajuni, nutyu Arubatyi sanatuyada darya. ⁵ Daryaday Crīstuntiy, ne sani vatāda caserdótevyēda nutyityujuyu, savichāda jita Jesús raju bachī jiyemyusiy nītiy jteda siva: “Jiñi rañicha radyenu, radyetuyasīy diye ji.”

⁶ Daryantiy ratarya niquejadamu sūteda:

“Jiñi jiñicha caserdóte junareju nutyu savichāda Meruquisedécu jtyatī daryá.”

⁷ Savichādanumatīy Jesús nijyamī vutī jiyu, satuchoda sīsā Judenu jijechiñuyadamu, jiryatīy sayasantāda jicheñeyajadatani, sunayajata jarye risaju, jiryatīy sadatyāda Judenura siva jantyuyada diiyadajisīy. Satuvachoda jita Judenu simu, jiryatīy sajachiñuyada siityejada jachityī sivara.

⁸ Dañuma sanīcha Judenu denu, sadatyāda parucharimiyusirya siityera vichasāda. ⁹ Sadatyamuyadanumatīy tītaju tara yimuju, savichāda variy ramusiy riryentyutyāda judesaramu tītaju jiryatīy rityuvachusara simu diyesaraju. ¹⁰ Sadiryējada Judenu daryajuni:

“Jiñi jiñicha caserdótevyēda nutyityu nutyu Meruquisedécu vichāda daryá.”

Jatyi vurrachura Judenu siityarisāda

¹¹ Jasidyerya rajuura tuchoda ranchiy jiryatīy surramusiy datyasarara, jiryatīy jiryēñicha

tuyupuryimyi nta jiryejechimyu. ¹² Dañuma jiryeni vicharuy nta datyanuvay, jiryevyata diye saraju satidye datyanu ti junay jiryentyirya Judenu niquejada jotarantiy. Jiryevyata jitarajityaja jiryintu poyadaju, ne jami jmyisara day. ¹³ Tapi nitiy pochusara vinu jityajatayu, ne vanay sajmutyasarara vase datyadoda niquejada, jiryatiy sanicha nutyu deradera yintumu day. ¹⁴ Jmyichara jiryatiy surrara, rani jita jami jmyisara day, jiryatiy datyavañuma yivaayadamusiryi, mirya jvaayada samirya day, miryara nicyaray.

6

¹ Ramuni vuryatochirya rajottyamusiy datyadoda Crístunchiy vuryatidye jiriryira jiryatiy jami vichasada darya. Ne vuryasiityari datyadodara rundesaranuday, jiryatiy vuryipyaruy riva titaju jvaayada jiryatimyu ne samirya jvadichara Judenu diya darya, vuryatidye jachipiya varyi sanijyu. ² Dantyamuy ne vuryadatyanusara jityadodanchintiy, dantyamuy ne ranchiy jiryatiy vuberya vujyomutu nijyanvayncha satidye jmutya Judenu variryi, dantyamuy ne diibyimusiy misadedanchiy, ne vinu Judenu murichenutadedanchiy. Ne vuryadatyanusara vinu ranchiy. ³ Vuryaday jiriryi rayadaju satiy vata Judenura darya. ⁴ Ne vanay sanumitye nijyami junay Judenunijyu nuday, nitiy caray sanúvasiy. Nitiy sanononuy Judenu jinúva, jiryatiy sadatyama Judenu sayada jarichumusiyu, sumutyama variñi Suntu yimuju. ⁵ Sadatyamantiy ta jaryi samiryanite

ranicha Judenu niquejada, sadatyantirya Judenu vanuyadantiy, jiryatiy sasay diye jvaayadajura. ⁶ Sanumatiy caray variy Judenu núvasiy, saryi jvay nta junay crusityasa nta ni Judenu denuntiy, saryi javityiye variy vijyomujache ramusiñi. ⁷ Daryaniday sichanatyasara Judenura mucadi, jiryatiy rumuty anumatiy rumura yimuju, rajavyechu varirya nutasara rijyu nijyanvay jiryatiy rijyasicharara. ⁸ Ranumatiy javyechu mucadira cariiu, vachuy jarye, saryi rrachuruy Judenu variy rivara, saryintay variy rupedajura, satiy javatya Judenu variy riva vujyuuchurveda vuy.

Vuryi vichasara samivye vuyntuyadamu

⁹ Ravyatavay, dañuma rañiquera darya niquejada, rajechipiya samiryavaju jiryenchiy, jiryatiy jiryajiriryira yentyutyasada. ¹⁰ Ne savichasara Judenu taji jachipiyara, sajachipujerya jiryivaayada, jiryevyatada jarye ne sajachipuchara jiryatiy jiryedyityadoda sayadaju sasiityarivajyuu nijyura, jiryatiy jiryimutyajayasara riy. ¹¹ Nuñiruy nuñi tiqui jiyadaju, jiryama jiriryi dityadodara darya jvaaryuyada, jasicharajutiy rajtotaniy titajura jiryatiy jiryentuyada rajiju Judenumusiy. ¹² Ne jiryecha pituvye variy, jiryecha jita riryentyávay rityi jmutyasarara Judenu niquejada tapi, jityuvachodamusiy.

¹³⁻¹⁴ Sutedanumatiy Judenu darya siva Avurabay:

“Ravichanichara samiy ji, rajasachusara jaryi variryi jidyedyeñu.”

Suteda variy yityamusiy jiryatimyu ne t̄i vichasara jaryiñu simusiy. ¹⁵ Jadchiy, jiryatiy savichanuyada Avurábay tapimusiy tuvachura, sumutyajada varirya jiryatiy suteda yajvaay Judenu sajura. ¹⁶ Nijyanvay jita rutaryuñumatiy sitenura tara, rutay jaryiñu jtyamura, riryatidye tuvachu tavay variy ramu riñiquejada. Rumutyasara tavay variy nutyu sitenura riñiquejada. ¹⁷ Sadyanuruñumatiy Judenu variy jichiityarivajyuura sitenu yiteda, jiryatimyu ne vanay titunusara darya, suteda variy yityamusiy. ¹⁸ Jiryatimyu ne vanay saquivuchoda Judenu yitedamu, dantyamuy ne sityamusiy, vuvyanutya vuryentyuyadamu vuy jiryatiy vutyuvachusara vuryamityanichadaju simu. ¹⁹⁻²⁰ Vuyntuyada jita ranicha rupanitya nta vubeyanuju jiryatiy vudyetya sayada Jesús jiyanti vuryajiju Judenumuju vuryeyadaju, jiryatiy savichajayasara caserdóte junareju nutyu Meruquisedécu vichanuyada daryá.

7

Jesús vichasara caserdóte nutyu Meruquisedécu vichanuyada daryantiy

¹ Jiñu Meruquisedécu jiryatiy savichada nutyityu Sarému, navay vichi Judenunijyu caserdóte jarye risajuni, sasaryedanumatiñi Avurábay, jiryatiy sataryajada munuñu nutyityuveda juvedamusiy, suteda samiy Judenu jtyamu sayadaju. ² Ninj jita sasayada Avurábay taraqui vuyajutye jichovaryatera jiryatiy sasoveda jimyityasimyimysirya.

Rútachara daryaju sitya Meruquisedécu, “vase jvaayada nutyityu,” jadchintyi savichada nutyityu Sarému, jiryatij vuryitachara “samirya vichasada nutyityu.” ³ Savichanuyada ne jatyi, dantyamuy ne jnodati, dantyamuy ne munatyiti. Dantyamuy ne nudyetya sapiruyadanchiy, ne vinu sadiiyadanchintyi, mitya titaju. Savichada jita nutyu Judenu denu, jiryatij savichajayasara caserdote junareju.

⁴ Jiryajachipiya samiy: Ta jaryi jamu nutyityu savichada jinu Meruquisedécu jiryatij sasayada vumyunatyij Avurabay vuyajutye jichovaryatenij, jiryatij Judenu jiyaruryara. ⁵ Sabayada Judenu rivasirij Devyibe dadyeñu caserdotevyedaju, riryatidye jmutyasara jityevamyusirya Judenu jiyarurya riberyatera, dañuma riñichanuyada Avurabay jasivedantij. ⁶ Jinu Meruquisedécu, dañumamuy ne sanichada Devyibe denu, sumutyajadara Judenu jiyarurya Avurabay baryatera, suteda variy samij Judenu jtyamu sayadaju Avurabay, nitij jmutyjadantirya Judenu jtada samij jinijyuntij. ⁷ Vudyetya jita titaju, nitij vichasara jaryiñu jityenumusij, ninij jtachara samij jtedamu variy siva jityenu. ⁸ Jadchintyi, Devyibe dadyeñu jiryatij rumutyajadara Judenu jiyarurya, riñij jita vichada diiyasavadye. Meruquisedécu jita rutachara jnuñu diyesaraju. ⁹⁻¹⁰ Vuryitay dyetya Devyibe nchij: “Ninij jiryatij saryij jmutyasarara Judenu jiyarurya, nutyuni nta murichenu Avurabavyimusirya Judenu jiyarurya, jiryatimuy ne piruñu variy didyeñi, sasaryejadanumatij

Meruquisedécu nĭ samunatyĭ Avurábay.”

11 Rasarātiy rarichāda riryeyada Devyĭbe dadyeñu nijyanvay jiyadaĵu, jiryatĭy rumutyajadara Jūdenu jteda Muyisésibemyusiy, ĵtarajunā vuryavāta junay samuĭti tĭ vuryeyada ráñujuntĭy, tarajū? nutyu Meruquisedécu daryá, Devyĭbe dadyeñu jubivajū. 12 Tapi riryānumatiy jatay vuryeyada rávye tavayjisĭy, vuvyāta jĭtara Jūdenu jteda vadi niqejada ramujuntĭy. 13 Ninĭ jĭta sanchiy jtachādatĭy darya niqejada, ninĭ vichasara tavay jurĭiñumusi, samunatyavatyimyu ne jvaañuyada Jūdenu momu nijyanvay jiyadaĵu. 14 Jvadyasara daryajura jiryatĭy Vuyntyityu Jesús munatyĭ vichāda Judábay, sanchityimyu ne suteda Muyisésibe riryēcha caserdótevyeda Jūdenu momu jvaayadaĵu. 15-16 Jvadyasaravajū vujyu darya, sanumatiy muĭti tĭ vuryeyada ráñujū nutyu Meruquisedécu vichāda daryá, ninĭ jĭta vichasara vuryeyada ráñujū bachĭ, ne jiryatĭy savichasara Devyĭbe denu. Savichasara jĭta vuryeyada ráñujū bachĭ jiryatimyu ne parutachara darya sunuyada vanuyada day. 17 Jtachara daryajū sanchiy:

“Jiñi jiñicha caserdóte junareĵu nutyu Meruquisedécu vichanuyada daryantĭy.”

18 Baryĭranuma jĭta munatya Jūdenu jteda Devyĭbe dadyeñu jvaayadanchiy, jiryatĭy jdīvāsara daryajura, dantyamuy ne samirya tarajura. 19 Ne vanay ritotadedara tara daryajū, mitya. Sabayada Jūdenu rubivajura nutuyada jiryatĭy samiryavajura, ramusityĭ vuĭtyuudiyaruñi Jūdenu.

20 Suteda Jūdenu yityamura jĭrya vadi jteda

Jesús nchiy. Ne sabayada jīta Devyībe dadyeñu caserdótevyedaju yityamu day, mitya. ²¹ Jesúsva jīta sūteda Jūdenu:

“Rītyamu jīta rītay, ne raparūtyasara riva ray: Jiñi jiñicha caserdóte junāreju.”

²² Ramunītiy savichasara Jesús vuryeyada ráñu samiy jtedamuju. ²³ Riñichāda Devyībe dadyeñu rajuvay, jiryatīmyu ne vanay ririryjadara yivaayada, jiryatīy ridyīyēñuyada daryaju. ²⁴ Jesús jīta, jiryatīy sasiītyarijayasara jvaayada junāreju, ne savāta tī rajay yibivaju vuryeyada ráñuju, mitya. ²⁵ Santyutyaruy tītaju daryajūriy, jiryatīy rityuudiyēcharanī Jūdenu simusiy, jiryatīy savichajayasara riyada ráñuju Jūdenu tuunu.

²⁶ Vūvyātasara daryajūnī caserdótevyeda nutyityu nutyu nītiy daryá, jiryatīy Jūdenuju jīntyasīnī, juuchajsa jarye risajūnī, ne vācha jvaayadatī, mitya. Nīnī sanīcha jīntyasī juuchataavaynchīy, jiryatīy nubesumityanichī jaryivyaju jarichu jiyadajūnī. ²⁷ Ne savātasara Jesús jnutatyādani jasi jvachi jīyūuchūveda murichiryaju munatya, rivasiy jīta nijyanvay juuchūveda murichiryaju, daryatīy ruvaachara tavay caserdótevyeda nutyityūmiy. Sūntatyādanumatīy Jūdenumujuyu, sivaamyūmya jīta ratara caserdótevyeda nutyityu jvaayada. ²⁸ Jūdenu niquejada, jiryatīy Muyisēsibemyusīrya, rañi bachara caserdótejyū riy vaduy, jiryatīy jdivajnuvay yintumu daryi. Jūdenu niquejada jīta jtay jiryatīy sūteda rivasiy yityamu: “Rañi bay caserdótevyeda nutyityūjūnī radyenu nītiy vichasara samī tītaju rundamu, ne

juuchati, mitya.”

8

Jesús vichasara vuryimutyisi Judenu momu vuryentyutyasadaju

¹⁻² Vuryitay jirya datyadodata jiryatiy savichasara Jesús vuryeyada ráñu, nityi masasara santiytyudamyu Vujyē jaryiñu, jarichumu, jasityi sivaachara Judenumu vuryeyadaju, sitenu Judenu vichajomu jiryatiy saroriyada yajijura, ne niyamī jomututa jvaachara darya. ³ Darya sabayada Judenu riryajnutatya caserdótevyedara sachara Judenunijyu, riryajvaryi jasiveda sanijyuntiy, daryadantiy samā jnutatya vucyaserdóte nutyityura tara Judenunijyu, vuryeyadaju. ⁴ Saryityi vichasara jirya mucadincha, ne saryi vicha caserdóte, mitya, jiryatiy jasiñuma riy caserdótevyeda bachavay rajū, riryatidye jnutatyasarara sachara Judenunijyu sutedamusiy. ⁵ Riñi jita jvaachara Judenunijyu nutyu mitya jantyasara, nutyu Jesús jvaarya jnutu nta, jiryatiy jarichumura. Daryani suteda Judenu tariy siva Muyisésibe saroriiryuyadanumatiy donajatyara roriy Judenujiju:

“Jatyi yivaachara darya titaju nutyu rantyasara jiryatiy radyityadosiy musiquincha jírya.”

⁶ Vūdyi jita siva Jesús jiryatiy sasaryera samiy jvaayadavaju ruumusiy caserdótevyeda, daryasaraju ravichasara samivyaju Judenu niquejadantiy, ramusityi sivaachara Jesús vuryeyadaju, ramusintiy saniquejada jiryatiy

suteda Muyisésibemyusirya. Jirya saniquejada samivyaju dárya, jiryatij suteda yityamujura. ⁷ Netimyu ne rani sutyeda tara munatya saniquejada, jiryatij Muyisésibemyusirya, ne saryi vatada tara niquejadanachō rubivaju. ⁸⁻¹² Sadyadoda Judenura rasutyeryá jiryatij suteda:

“Ritay sitenu jiryiva: Rajti rarunda jasityi rajtotanirya vadi niquejada rusaju Irayenuveda, titaju jiryatij judiyuveda daryi. Ne racha variy nutyu rañiquejada jiryatij riteda rusaju rarundamu varityi ramyuteda Ejiptu mucadimusiryi. Jiryatimyu ne rityuvachuruyada daryaju rañiquejadamu variy, rañi jiantye riryajisij variy, ritay jita ray variy. Jiryatirya rañiquejada jiryatij rajtay rusaju Irayenuveda rarundavasirya: Ranuma barya rañiquejada rijechipiyajadamu, ranuy variy rijechivyara. Ratyidye racha variy rundenuju, rityidye racha rañijyanvajyu varintyidye. Ne riryavata datyadoda rityevay nuñi tiquimusij variy raynchiñudayu, jiryatij riryadatyasara titaju ray, deramimysij, jamyicharaju titaju. Rajantyutya daryaju vacha ruvaayadamusiyu, ne rajachipityasarara rijyuuchurveda nuday, mitya.”

Darya suteda Vujye Judenu tariy, jijnijyanvay nchij. ¹³ Tariy niquejadata sadyadodara munatya jiniquejada, jiryatij suteda: Rajtotanirya vadi niquejada rubivaju. Ratiy rarimiyityuutyityi, racaratyityi variy rusijyu.

9

Judenunijyu jachipiyajo jiryatiy mucadinchara, rataryajo jiryatiy jarichunchantirya

1-2 Ravichanuyada jita suteda munatya jiñiquejadamu nutyuramusiy riryi jachipiyasara nijyanvay sanijyu Judenu. Ravichanuyada sanijyu jachipiyajo jiyu mucadinchantiy, jiryatiy riryoriyada rajiju donajatyara. Munatya cuarto jiryatiy bimu nachosirya, rutachara Judenuju jiintyasarara jasityi ravichanuyada nonosiichuma, misa jarye, ranchatiy ribeñuyadara pa Judenu diya. ³Munatya cuarto jiyadaju ravichanuyada ratarya cuartuntiy, mutanujay jiyada, jiryatiy rutachara jaryi samiryavaju Judenu jtedamujura. ⁴Jasiñi ravichanuyada vurudi juru rupajyo, orutera, jadchintiyi rasasi jiryatiy Judenu niquejadajijura, jiryatiy orujatya mutanuserara. Ravimu jita ravichanuyada jimo, orutera, jiryatiy Judenu paji vichanuyada ravimu, jadchintiyi Arubay ruvese jiryatiy radipuvesubeda rajii, jadchintiyi ravichu padyejyuy jarye, jasityi nucharara Judenu niquejada siva. ⁵Rasasi mutaduyncha nanuvichada danujuy jantyasanujyuy, Judenu tuunu vichanuy jantyasanujyuy. Nanunipya canuvunura ramutaduy jiryatiy rutachara Judenu jantyutyajora. Ne vanay vuryeriryi tuchodara tara diye ranchintiyi.

⁶Jiryatiy ravichanuyada darya Judenu roriy, caserdotevyeda jayanuyada japichiy munatya cuartuvimu, riryatidye jvaacharara yivaayada Judenunijyu. ⁷Vinu caserdote nutyityu jita

jayada ratarya cuartuvimu taraquiju nuñi tanijyaquimusiy. Ne saryijeyada netimyu ne saryi jtoda yisara jasi nudaja, jiryatij suntatyada jiyuuchurveda murichiryara, nijyanvay juuchurveda murichirya jarye titaju, jiryatij rijyuuchurveda jidyetyisadamu. ⁸ Sadyadoda jita Judenu Jnutu ramusirya jiryatimyu ne jayadaju jasiy didye Judenuju jiiintyajovimuju, varimyujutimyu ne rasovachada munatya cuarto jadchij didyeyu. ⁹ Rani jita vichasara dityanuta diye rundaju day, vuryatidye datya nijyanvanchiy: Rityi jnutatysarara sachara Judenunijyu, ruvacharani jasi sanijyuntiy, ne vanay nta rutisara samiy jvadichavay ramusiy Judenu tuunuju. ¹⁰ Ruvaayada jitaraj jiryatij runtatyada sanijyura jmyichara varimyata jatusara, varimyata jiryatij richuutada sajijuyu, ruvaayada Judenu jtedamu vinu saratyadoda runda saraju.

¹¹ Samutijadanumatij Cristu nutyu caserdote nutyityu vuryeyadaju, samiryavaju vichasadajiju titaju, samutijada Jijye rorimyu jiryatij jaryi samiryavaju titaju taramusirya, jiryatimyu ne jomututa jvaachara darya, dantiamuy ne jirya mucadimu judesarara. ¹² Sajamya junareju Judenuju jiiintyajomuju. Ne sutoda yisara jasi nudaja, nutyu voca nudaja, ne vinu carniru nudaja. Sutoda jita darya vinu yindaja day, ratatij sasaryeda junarejura vuryentyutyada. ¹³ Tarij ripyuyada nijyanvay juuchataavay jimyidodivasiyu, jiryatij rurejada caserdotevyedara carniru nudaja ruuva, jra, ra, ra! ne vinu voca vanu nudajata,

sadetu rupachi pupujurujata jarye risaju.
 14 Ta jaryivyaju rapuchara Crīstu nudaja
 vujyuuchuvedivasivyuy, jiryatij sūntatyada
 Jūdenū junareju vichi jnutumusiyyu. Sūntatyada
 Crīstu ne juuchati Jūdenumujuyū, satidye purya
 vujechipiyajada Jūdenunijyū, vacha jvaayada
 jachipityajajadajisiy, vuryatidye vichasara
 sanijyū Vujyē junareju vichi.

15 Ramunī savichasara Crīstu vuryeyada
 ráñu Jūdenū tuunu, vadira Jūdenū
 niquejada jtōtadedaju. Jiryatij sabatyeda
 vuryentyutyasadaju, sapuchara variy
 vuryivasirya vujyuuchūveda tītaju, jiryatij
 vujyuuchūvay munatya Jūdenū niquejada
 jiyaroju, jiryatij Muysésibemyusirya, vuryatidye
 jmutyasarara vuryeyarurya tītaju, jiryatij sūteda
 Jūdenū yasay jiñatūvyerya. 16 Vuryatidye jmutyara
 vuryeyarurya jiryatij vujyēbe barya mačōrara,
 vuryadatya samiy munatya šitenuniviy sadiimya.

17 Jiryatij sabayada tira darya vichada, vūryi
 jmutya dyetya subivara jiberya, ne vanay
 vuryimutyara netimyu ne sadiiy rajami
 didye. 18-19 Ramunītimyu ne sabayada Jūdenū
 munatyara jiñiquejada nudajajsá, sireda jita
 Muysésibe daryajura múrejii, sapuchodara
 carniru jasicho variy rīdcha, jiryatij ruunatya
 muchanūsarara. Jadchij jītantiy saporōdeda
 jaamúra, jiryatij vocadenu nudajata jaryenusara
 darya, carniru nudaja jarye risaju, satidye jure
 varirya nudaja raniy, Jūdenū niquejada padye,
 nijyanvañečōju jarye. 20 Sūteda Muysésibe variy
 yivaayadamu:

“Jiryatirya nudaja jiryatij sūteda Jūdenū

vuryarumirya, ratatij vuryitotanirya saniquejada vuryentyutyasadaju.”

²¹ Daryaday surera nudaja riva Judenu rorintiyi, titaju ruvaatyava jarye, jiryatij ruvaatyasara caserdotevyeda Judenunijyura. ²² Judenu jtedamusij jita riryi puchara titajunubesij nudajata. Nuda rubedajisij jita ne vanay saramityanij Judenu vuryivara vujyuuchueda.

Crístu batyeda vujyuuchueda puchada jiyadaju

²³ Riryityi puryuchara nudajata jirya Judenu vichajo jantyasara, jirya jita jiryatij jarichuvimu bachara vichajoju darya, ravatasara jaryivyajura putya jiryamusij. ²⁴ Tapitya sajayada Crístu ravimu Judenuju jiantyasajo, jiryatij jomututa jvaachara darya, jiryatij vinu mitya jantyasara darya. Sajayada jita sitenu Judenu vichajovimu, jiryatij jarichuvimu darya, jasityi samutisara Judenu tuunu vuryeyadaju. ²⁵ Dantyamuy ne sajayeyasara Crístu japichij nutyu jnutatyasi Jijyemyuyu, nutyu caserdotevyeda nutyityumityi jaachara nuñi taniyaquimusij Judenuju jiantyajovimuju day, riryatidye jnutatyara nudaja jiryatimyu ne rindaja darya. ²⁶ Raryityi vichada darya, saryiñi diijeya japichij mucadi judesadamusij. Nuye jita, mucadi baryiruyada rundamu, samutima taraquiju, satidye parutara juuchueda jibetyedamusij. ²⁷⁻²⁸ Daryatij sabayada Judenu nijyanvajyuntirya taraquiju diiyadantij, samurichenutanichara rivasiy vuryivaayada murichirya vuy, daryaday savichasara Crístu jnutatyasi jidyiyadivasintiyi, satidye

puchicharara rajuvvay juuchuvēda. Sāday muti darajujyu juuchajsantiy, jivyejyu jiryatiy rintuyanumucha sajiju jiryentyutyasādaju.

10

¹ Judenu jteda jita jiryatiy Muyisésibemyusirya, vinu samiy vichasāda jnutu day jiryatiy jativyenumara. Ne ravichanuyada sitenu vichasāda jiryatiy sabachara vuryajijura. Dañuma riñi jnutatyajaya caserdótevyeda nijyanvajyuu jiyadajuni jasi jvachi, Judenunijyu, tama vanay jtotanivye rivyichasara samivye, tama, rityi rañi tuudiyasara ratani Judenu. ² Raryityi jtotededa runtatyadara rivyichasāda samivyejyu, riryi paruyada riva jasi jvachi jnutatyada variy, jiryatiy riryi macho variy puchavay, ne riryi jachipiya jiyasachavay variñudayu. ³⁻⁴ Jivye jasi jita jiryatiy Judenunijyu jvachavaryi, rañi jachipityataniy nuñi taniyaquimusiryi nijyanvay rijyuuchuvēdanchiy, jiryatimyu ne vanay rapuy voca nudajara vujyuuchuvēda vuryivasiy, dantyamuy ne carniru nudaja.

⁵⁻⁷ Ramunītiy sitijadanumatīy Crīstu jirya mucadimu, sūteda siva jijye variy:

“Jivyatasaratyara jasi jvachi jnutatyasāda yiva. Yindejadara nijyamivu rajiju ramusityi rasiityee jiijyu. Samiy jvadicharavitya jidiya daryajura jiryatiy runtatyasara nijyanvay jiñijyuni jasi jvachi, jiryatiy riryupeda yichanatyadamu jiñijyuni, varimyata rijyuuchuvēda murichiryaju. Ritachara variy yiva: Yajnuy Yeye, ritima

raṭidye jvaarya jivyatara, darya nucharatiy
catera padyevya raynchirya.”

⁸ Suteda Crístu munatya:

“Jivyatasaratyara jasi jvachi jnutatyasada yiva,
daryantyamuy ne jiryatiy runtatyasara
nijyanvay jiñiyuni jasi jvachi, jiryatiy
riryupeda yichanatyadamu jiñiyuni,
varimyata rijyuuchueda murichiryaju,”

dañuma riñi jnutatyasara Judenu jtedamujura.

⁹ Rivasiy jita suteda Crístuntiy:

“Yajnuy Yeye, ritima raṭidye jvaarya jivyatara.”

Jiryā saniquejada jipyarutadara munatya
Judenu jteda jasi jvachinchiy, satidye jnutatya
rubivajuyu. ¹⁰ Variñi jita Judenu vaṭadamu
vuvyichasara jiintyasavay saju, Jesucristu
batyedata, jiryatiy suntatyama Judenunijyura
jivyu.

¹¹ Judenu jtedamusiy riryaniñuyada
caserdótevyeda sanijyu jvaavye, jiryatiy
runtatyajayasara japichiy Judenunijyu riy
jasiveda jvachavay jiryatimyu ne vanay
rasovacheda ruuvasirya jiyuuchueda. ¹² Jesús
jita, suntatyadanumatiy Judenunijyura jivyu,
titaju vujyuuchueda murichirya, samasada
variy Judenu nutyityudamyuju. ¹³ Jadchiy jita
santuy rajiju jiryatiy sabay Judenu sanumutujare
riy jimyityasimyi. ¹⁴ Taraqui suntatyadata
daryaju yitotanimyurya vujjintyasada Judenuju.

¹⁵ Satuchusara vijyomujache Judenu Jnutu
vuryivantiy jiryatiy suteda:

¹⁶ “Jiryatirya rañiquejada jiryatiy rajtay
rivasiy rusajura. Rañuma barya

rañiquejada rijechimyu, ranuy varyiy
rijechipiyajadamura.”

17 Suteda jadchintyi:

“Ne rajachipityasarara rijyuuchueda nūday,
mitya, dantyamuy ne ruvaayada jiryatiy
rañiquejada jiyarojura.”

18 Jiryatiy saramityanimya Judenu vuryivara
vujyuuchueda, vuryivaayada jarye, jiryatiy
saniquejada jiyarojura, ne vuvyata Judenunijyu
nundyerya vujyuuchueda murichiryā
jnutatyada nūday, mitya.

Vuryi tuudiyēñi Judenu

19 Ramunītiy, ratyeryiveda, vuryanuma jay
vuchuvuyasadamu Judenu jiintyasajomuju,
jiryatiy sarubeda Jesúsra yindaja vuryeyadaju.

20 Samuttasara daryaju vujyura vadi jajyo
jiryatiy jnurya darya, tapi nini sanicha
vujejyo, jiryatiy setasara daryajura savu nutyu
mutanujay, jiryatiy Judenu mo jiyada vicharara,
vuryatidye jutī simuju. 21-22 Jiryatiy nini sanicha
nijyanvay jiyada ráñu, jiryatiy sansuchara
jaryiñu nta Judenu rorimyu, vuryanuma
tuudiye samiryā jachityavañi Judenu.
Vuryanuma jachipiya vuchuvuyasadamu
sanijyu, jiryatiy pucharanuma jiyasayadajisiy
titajura vujechipiyajada, nutyu vuvyu jarye
suutasara nta vandajata, vuryityuyadata.

23 Vuryanuma juriy surravarya vutyuchoda
Judenu jiyadaju, jiryatiy vuyntuchara sajiju,
ne siquityajara vujechipiyajada sanchiy, nini jita
rajtotanichara daryajura yiteda vuryeyadaju day.

24 Vuryanuma jachipiya vuñijyu: nutyuramusiy

vuryi jota vatada vuy, nutyuramusiy, samiy jvaayada jarye risaju. ²⁵ Ne vuryi paruy riva vuyntyeryadeda vuy, nutyu tavatyi paruchara riva. Vuryanuma vanutya jaryivyaju nuñi tiquimusivyuy, jiryatij vudyi riva tamitya runda tuudiyeyada.

²⁶ Vuryimutyajadanumatirya datyada sitenu Judenu niquejadanchiy, vuryityi jiriryira juuchurveda vudyetyadamu variy, ne tara junay tara jadchiñuday taramusitya saramityaniy Judenura vujyuuchurveda junay jadchiñudantiy.

²⁷ Vuryaday nutuy jita vuchuvuyadanube variy rajiju Judenu murichenutadeda, jiryatij sacasiryuy jijiidatya riy jimyityasimiy. ²⁸ Nijyamī jita, nitij raryi rrachodara Judenu niquejada jiryatij Muysisibemyusirya, ninij diiyada jantyutyasisa rucosiy nanutuchutanumatij danujuy nijyamijuni, varimyata munvamyusiy.

²⁹ Ta jaryivyaju murichenutadeda saryi jmutya dyetya nijyamī nitij raniye nta mucadinubejuni Judenu denu, saviryutya varirya Cristu nudaja ratatij sanichada jiiintyasi Judenuju. Savityiye daryamusini Judenu Jnutu jiryatij sani jmutyaruñi. ³⁰ Vudyetya jita daryajuni Judenu jiryatij suteda:

“Rajyunuma racha murichenutadeda jtotadeda day, rañuma ramurichenutanicharara.”

Jadchintij sutedantij:

“Sasaranusara Vuyntyityura jiiñjyanvay murichenutanichada.”

³¹ Suvuchara jita juuyada junareju vichij Judenu jomu.

32 Jiryama jachipityara jivyichada ranononunumatiy Judenu datyadoda jirye, jiryatiy jiryechinityada janturamusirya totiyadasumarya. 33-34 Jiryevyichanuyada vijyomujache javittyuchavay, jiyasantasavay jarye risaju, jadchintyi jiryepyarutyajaya rusa darya vichanichavayu, jiryatiy jiryentyutyada riy tanuvunusavay, jiryedyiryejada yichanayadamura jiryeberya paranasada, jiryedyetyada daryaju jivyichasara taratavay, jiryatiy samiryavaju darya, suruyada jachara jarye risajura. 35 Ramunitiy ne jiryajatya yajisirya jichuvuyasada, jiryatiy jamura murichevaryaya daryaju darya. 36 Jiryevyata daryajura tapimusiy jachideda, jiry anumatiy jvaarya Judenu vatada, jiryajmutya varirya jiryatiy suteda yasay jiryerya. 37 Tapi vanira jaryuve saday jniy nitiy rajniy, ne sariche. 38 Jiryatiy rimu tuvachuni, ritachara variy sami ni, sajnujeyasara junare variy. Saryityi dutyaruy jichuvuyadamuyu, ne samiy jvadichi saryicha variy rajyu. 39 Vuy jitamuy ne siityejada vuryudivaju vupyarutasadamuju, vutyuvachoda jita vubeyanu ramityadedaju.

11

Judenumu tuvachoda

1 Simu tuvachodamusiy jita vudyetya sajtotaniy Judenura jiryatiy vuyntuy rajiju, vudyetya jita ravichasara, jiryatimyu ne vudyiryuy nta riva didye. 2 Simu tuvachodamusiy jita rivyichanuyada vumyunatyavabe samiy jvadichavay Judenu diya.

3 Judenumu tuvachodamusiy vudyetya rundayada judesara titaju sutedamuju. Titaju jiryatiy vudyi diye saraju riva, ne rundayada ramusiy jiryatiy vudyichara riva.

4 Judenumu tuvachodamusiy jita, suntatyada Abenubañi jasi jvachi Judenunijyu, jiryatiy samiryavaju Cayibay jnutatyasaramusirya. Satuvachodiva suteda Judenu samiyu, sasaryá jiyadaju. Judenumu tuvachodamusiy, dañuma sanicha diiñu Abenu, saniquesara diye saraju vuryiva.

5 Simu tuvachodamusiy jiyatada Judenu navajyuni Enócu, jiryatimyu ne diiñu sayada day. Ne richeryeda junañunñi, jiryatiy sajatadama Judenu daryaju yimuju dañi. Sajatasadajisiy jita rityuchoda Enócunchiy: “Nini sanicha samiy jvadichi Judenuju.”⁶ Netimyu ne vutyuvachusara simu Judenu, ne vanay nta vuryichanachu variñi, tapi nitiy tuudiyeryuñi Judenu, saryi tuvachu munatya sanchiy: “Sitenu savichasara Vuryindenu, nini jita datya murichedoda riy jiryatiy rivyatasa sanacho.”

7 Judenumu tuvachodamusiy savichada Novebay siityera. Suvatanutadedanumatiy Judenu ni Novebay ranchiy, jiryatimyu ne ridyetyada nijyanvay didyerya, sivaayadara cartyequiusuma riryajiju yisa vichavay, riryamityajoju. Judenumu tuvachodamusiy sadyadoda Novebarya rivyichada mucadiva vichavay tuvachusamiy, savichada Novebay variy Judenu jteda jmutyanu, jiryatiy suteda sami satuvachodivayu.

8 Jadchintyi Avurábay tuvachoda simu Judenu sanatyadanumatiñi satidye sipyatay tamucadimuju, jiryatij saryi jmutya jivyichajojura. Sasipyateda jita ne sadatyada tera rayacu.

9 Judenumu tuvachodamusiy sasutañumayajada tara mucadiva jiryatij Judenu jtedamujura, nutyu mamyi mucadimu nta savichada jasiy. Savichanuyada sutamyu sisa jidyenu Isacubay, sasi Jacobubay jarye, jiryatij suteda Judenu sivantij: “Rachey jirya mucadi jivyichajoju, jidyedyenu vichajoju jarye.”¹⁰ Avurábay jita daryaju nutuyada rajiju jamu vichada suruyasara, jiryatij Judenu juderara, sivaayada jarye risajura.

11 Judenumu tuvachodamusiy sadetuchoda Avurábañi jivyatura surutyu, Sara jtyatibay, dañuma sani ramimyara jiniya detuyadaju, tapi jidyetyada jtotanirya sanicha Judenu jiryatij suteda: “Saday detuy jivyatura Sara jidyenuju.”¹² Ramuni tiqui vanumusiy, jiryatij savichanuyada nutyu diinu nta, ripyiruyada rajuvay simusiy, nutyu jdarichijyuutij jarichumu, tichajuru jarye, jiryatimyu ne vanay saranumuyadasarara.

13 Ridyiimyuyada jita jivyejyuu titaju, netimyu ne rumutyajadara Judenu jteda jiyadaju didye. Mitya ridyiyada ripyasij riva, ridyiriejada varirya, ruteda vijyomujache variy yiva: “Nutyu mamyi vuvyicha mitya vutayavay jirya mucadincha.”¹⁴ Jiryatij rutedara darya niquejada, ridyetyatadeda ramusivyuy, jiryatij rini vatanuyada ranacho mucadi,

jasityi riñi jtachara yechasara. ¹⁵ Riryityi jachipityada jimyucadi jadchityi richipyateda, riryi taryaruyada dyetya variy yibivajuntiy. ¹⁶ Nuye jita, rivyatanumucha ranacho samiy mucadi jiryatiy jarichumura. Ramunitimyu ne sadasara Judenu jiryatiy rutachara: “Nini sanicha Vuryindenu.” Sudutyada daryajura jamu vichada riryajiju.

¹⁷ Judenumu tuvachodamusiy Avurabay jnutatyadani jidyenu Isacubay saniyyu, santyanumaty Judenuni. Suntatyanuyadani jidyenu vinu tiqui, sanchityi suteda Judenu siva:

¹⁸ “Isacumusivye jita riryajtachara jidyedyeñu.”

¹⁹ Sajachipiyajada Avurabay daryaju: “Sani misaniryuy Judenuni diiby,” daryantani jita sumutyajada ntani jidyenu diiyadamusiy.

²⁰ Judenumu tuvachodamusiy jita Isacubay jteda samiy Judenu jtyamu nadayadaju jidyenujuy Jacóbubay, Esavúbatya, nutyura nanacha.

²¹ Judenumu tuvachodamusinty Jacóbubay jteda jidyityaju samiy Judenu jtyamu nadayadaju Jusibe denujube. Sajachipiyajada Judenunijyu variy jiryatiy sabutyajayada Judenumuyu, sabutyajayada jiryuvese jchayu.

²² Judenumu tuvachodamusiy Jusibe jachipityada jidyiryuyadamura jidyedyeñu sipyateda Ejiptumusiy, suteda variy ruuva: “Jiryama puchichara yisara radyuumiy.”

²³ Judenumu tuvachodamusiy sadutyada sajabe vuryupide Muyisésibeyu, mumutumiy jarimyni saraju sadutyadani. Jiryatiy nanudiyada daryaju jaryi samide siva jidyenu, ne

nanusuvuyadara jamu nutyityubay jteda jiryatiy suteda judíyuedava: “Jiryama jatya jaamu riy vadirupavye jiryatiy vadudyeryi.”

24 Judenumu tuvachodamusiy, jañumatiy savichada Muyisésibe, sarrachodara jiryatiy ruteda nijyanvay jamu nutyityubay jasi sanicha.

25 Sajaryetadara paruchariy vichanichada rusaju Judenu nijyanvay, ramusiy jiryatiy taraquiju sajcanurya samiy vichasada juuchuedanube.

26 Sajachipiyajada jita: “Raday vichasara jaryi tarativaju jiryatiy ravvichasara javiryutyasi nutyu Judenu jaryeti nta, ramusiy raryityi jmutyara Ejíptu jamu nutyityu barya ratyi rañicha sasi víchi.” Sunuñuyada Muyisésibe daryaju ranacho Judenu murichedoda yivaayada murichirya.

27 Judenumu tuvachodamusiy sasipyateda Muyisésibe suvuyasa Ejíptumusiy dañuma sani niqeyada jamu nutyityubay ranchiy. Sajachideda variyu, nutyi sadiyada nta siva Judenu jiryatimyu ne vanay jvadichi ntani.

28 Judenumu tuvachodamusiy jita sabayadara Pasco vichtya, jasityi sadatyadoda riy nijyanvay: “Jiryama jurera carniru nudaja rorijyudavya, sañuma jvay nijyanvay parutarani jityevay denu jiryatiy munatya rupini.”

29 Judenumu tuvachodamusiy jita rityiryorijada Irayénuvedabay jamu navatasavumú, nutyu siinu nta ravichada riryajiju. Ejíptu janvabe jita jantyada tiryorijada rusijyu daryantidye, titajuni rijemyuyada jaamu day, pattaryi.

30 Judenumu tuvachodamusiy rajuuyajada Jericó vichada puryesiy, jiryatiy riryabejajada Irayenuvedabay darundajuñijyate saraju ruro.

31 Judenumu tuvachodamusiy ne nanu-paruteda cadnatoda Raábijyuy jtyatanube rusaju tuvachusamibe, jiryatiy sadiryejada daryaju samiryi dichevye.

32 ¿Tara ratuchu jadchintyi, tara? Runda jita raryi sutye daryaju ratidye tuchu sanchiy Jedeyobay, varimyata Baracubay, Sansubay, Jetebay, Davyibe, Samirubay, titaju jiryatiy Judenuju tuchuvaberyi.

33 Judenumu tuvachodamusiy rivyuudoda nijyanvaberya nusuchajo, ruvaayada vasera, rimutyajadara Judenu jteda riyadaju, ratamumyuyada nibyijuyu, sañuma suy.

34 Judenumu tuvachodamusiy riryichadara jiiday quívayara, riryamityadara jchityityata jveda, rivyanutyadeda yidivajadamusiyu, rivyichanuyada jasurya vanuvyebe jiryatiy ribechada riy jimyityasimiyiyuu.

35 Judenumu tuvachodamusiy rumutyajada vatuberyi jityevay diiyadamusiy misasumivye, tavay jita rañi batyeda javatyasavay, jiryatiy rirrachodara ramityadeda, riryatidye saryerya misada jidyiyadamusiy jiryatiy samiryavaju darya.

36 Tavay jarye datyanuyadara javityiyeyadamusiy jantyasara, musiyeyada jarye, ridyetyadantirya tanuvudodantiy, cadyidyajuuta puchusada jarye risaju.

37 Ridyetyadantirya ravichuta jachedantiy, rivyichada rachasavay siiryata, rivyichada

jantyasavay, jadchintyi jchityityata jvachavay, riryupiñumayajada carnirujatyera sujatyavay, rivyichanuyada jantyuyadavay, parucharimyu vichavay jarye, jarupanusavay jarye risajuriy.
³⁸ Rivyichanuyada nijyanvabe samivyaju ruumusiy jityevay mucadincha vichavabe. Rivyutayajada mitya tova, musiquivantiy, rivyichajo jita mucadjaridye.

³⁹⁻⁴⁰ Jivye titaju, dañuma rivyichada samiy jvadichavay jityuvachodiva, ne riryichedara jiryatij sani jteda Judenu yasariy, sajachipiyajada Judenu daryaju samivyaju vujyura, jiryatimyu ne riryajmutyamuy sutedamujura tara jiryatimyu ne vuryajmutya rusantidyerya.

12

Vuryantya jnuchara sanacho Jesús

¹ Jiryatij vuryiro riy jivye rajuvay tuchuvay Judenumu tuvachodanchiy, ramunijiy vurya jiriryi siicheda Judenu núva. Vuchiichedamu vuryama jatyachiy vuryimusirya titaju jiryatij jijnra vuryimura, vujyuuchurveda jarye jiryatij raruparyuy vuñiy, vuryatidye siichiy tapimusiy Judenu núva, jiryatij sabay vuchiivadajura.
² Vuryama jnyu sanachoju Jesús nitij judejadara vutyuvachoda, sitotadede varintyirya. Nini jita jachinityadara crusityasa batyeda, saviryutyada varirya riva jadasada, jiryatij sadatyada yajijura yichanayada, samasada variy Judenu nutyityudamyuju. ³ Jiryama jachipiya sanijyu Jesús jiryatij sajachinityada tapimusirya

juuchata_{vay} jiyarododa, jiry_eñuma jdiva, jiry_eñuma paruryuy riva jichiityarijada.

⁴ Ne jiryetyotiyada juuchuveda jchoju yindarubeda saraju didye. ⁵⁻⁶ Jiry_ejechipumya vidyerya Judenu niqejada day, jiryat_{iy} suteda nutyu jidyedyeñumiy jiryiva:

“Pipiveda, ne jiryarrachúra Vuyntyityu vasedoda, dantyamuy ne jiryaparutya saniquetyadamusiyu. Savasenusara Vuyntyityu daryaju riy titaju jivyatasavay, samusiy_echarani nit_{iy} sumutyasara nutyu jidyenuju.”

⁷ Jiryama jachiniy jivyasenusadamuyu, jiryat_{iy} savichenichara Judenu nutyu jidyedyeñu jirye. ¿Mi deramuy ne vasenusi jiyemyusiy, mi?

⁸ Netimyu ne savasenusara Judenu jirye nutyu savasenusaratiryi jidyedyeñu vasevaju nutyu ridyetyasarat_{iy} titaju Judenu dadyeñu, ne jiry_echa variy sitenu sadadyeñu, jiry_echa jita variy riicho dadyeñu day. ⁹ Vuryityi tuvachoda simu vujye jirya mucadimu vichi, nit_{iy} vasedoda vuy, vuryama saboniy jaryivyaju saju Vujye jarichumu vichi vuy, vuryatidye jnujeyasara variy tariju. ¹⁰ Vujyevyeda jiyu vichavay rañi vasedoda taraquideju vuy, daryat_{iy} samiy jvadichara ridiyara. Vujye jarichumu vichi jita rañi vasenu samiy vuvyichadaju vuy, vuryatidye vichasara vuñiruyadamu juuchajsa vatajuu sisa.

¹¹ Diyedera vudyi riva vasedoda nutyu yivatya, rivasiy jita rajontachara samiy vichasada vujyu jiryat_{iy} vudyetyatityi ramusiy.

Vuryinutyatata vuy vuñuma rrachura Judenu

jantyutyada

¹² Vuryityi paruryuy riva Judenu núva rupiyada, vuryama vanutyaniy junantyirya vujyomutu sotaryirantiy, vudyuse jdivajnura jarye risaju. ¹³ Vuryama mantya vase nú vuryajiju vuñuma tadityaniy riva vuy, vutyeryo jita vuryibivaju varintyi vutyuvachodamu.

¹⁴ Vuryama jiryirira samiy vichasada rusa nijyanvay titaju, vuryama jantyasara jientyada Judenuju vuy, jiryatimyu ne vanay ti dichara siva, jiryatimyu ne savichasara jientyi saju.

¹⁵ Vuryi jnuty dyetya vuy, vuñuma sutye Judenu jantyutyadamusiy. Vuryi jnuty dyetya vuy, rañuma dipuvay, nutyu cariitu jnutijyu nta, jivyara jachipiyajada vuquebyimu, jiryatij rajarupanu varirya vuvyichada, riryamivachara variy rajuvay rucosiy.

¹⁶ Vuryi jnuty dyetya vuy sañuma vicha vanu cadnavu vuquebyimu, varimyata datyisa nutyu Esavúbatyi vichanuyada darya, nitij taryutyada taraqui jibyeda murichiryara jiyaruyasara jijye barya.

¹⁷ Vudyetya daryaju jiryatij sani vatadanumatij ranacho jiyaruyantij, sarrachoda sajay rajisiyu dañuma sani yasantada yinayadanube sivara. Ne vanay sasaryedara satidye paruy sajay riva jirrachoda, tii mitya.

¹⁸ Ne vuryiti nutyu vumyunatyavatyi jtijada jamu musiquimu vuryatidye tuvachura Judenu niqejada, jiryatij Muyisésibemyusirya. Riñi jtijada musiquimu jiryatij radacutyadeda rajirujuryanube jasiy, jiiday quivayara jarye risaju, jiryatij jamu riicho jaryedora. ¹⁹ Rityuvachoda

varirya natutyā suuyada, niquejada jarye jiryatīy rarayada nupocudinubesiy. Rityi tuvachodara niquejada, riñi jiyasantāda variñi Muyisésibe: “Sanuma paruy Jūdenū riva niquejada nuñecho.”

²⁰ Ne rijechinīyaryayada daryajura suteda:

“Saryityi jatyo vinu riryasi raniy musiqui, riryi jvesiy ravichuta variy riva ni.”

²¹ Jiryatīy ravichanuyada jaryi suvuchara daryaju, jiryatīy ridyiñuyada riva, suteda Muyisésibe variy:

“Ramyichutyeñuma rachuvuyadamu.”

²²⁻²³ Ne vuryiti nutyu vumyunatyavatyī jtijada musiquimuju jiryatīy jīrya mucadimura.

Vuryitīmā jīta vinu Siyó musiquimuju day, navay vichī Jūdenū vichadamuju, jiryatīy jarichumu vichāda darya, Jerusarī jtyatara. Vuryitīmā jīta ruumu rajuvay Jūdenū tuunu vichavay jiryatīy rintyeryaniy jchanatyavayu; ruumu jarye jiryatīy sanatuchara Jūdenū jidyedyeñu munatyavajyu riy, jiryatīy nuchavay jarichumu vichādaju riy. Vuryitīmā jamu cadnadumuntiy, nītiy vichasara Vuryīndenu tītaju, ruumu jarye jiryatīy diiñu bayanumiryi, jiryatīy sajavyechoda Jūdenū munatya tariy samivyeryi. ²⁴ Vuryitīmā simu vuryeyada ráñu Jesúsntiy, jiryatīy Jūdenū vadi niquejada jmutyīni, sandajamuntiy jiryatīy juresara vupyuchādajura. Sandajā jīta tuchusara vuryiva samivyaju ramusiy jiryatīy jachiñuryara Abénubay nudajā yivachāda murichirya. ²⁵ Vuryi jnūtya dyetya vuy, vuñuma rrachuni Jūdenū jiryatīy saniquesara vuy. Netimyu ne riryamityāda vumyunatyavarya Jūdenū murichenutadedā, jiryatīy rirrachodara

saniquejada jirya mucadimu niqesara, ne vinu vuy raramityára, vuryityi janumitye sajisiy nítiiy niqesara vujyuuchueda murichenusadanchiy jarichumusivyuy. ²⁶ Saniquejadanumatiiy musiquimu tariy, samuchutyetyadedara mucadi jiñiquejadata. Diye jita sítay:

“Darajuju tamitya ráday muchutyetyanirya mucadi, jarichu jarye risaju.”

²⁷ Jiryatii sítedara “Darajuju tamitya” jidyiyadoda yitedamusiiy jiryatii sáparutamúrya títaju jiryatii súdejada jatádajúra, ratidye máchojayásara títaju jiryatimyu ne vanay muchutyetyaniyásarára. ²⁸ Ramunítiiy, jiryatii vuryimutyásara Judenumusirya yinsujyo jiryatimyu ne vanay muchutyetyaniyásarára, vuryama jchanatyani, vuryatidye vichasara siityeevay vuchuvuyadanube saju, jiryatii vutyuvachusara simu. ²⁹ Tapi Vuryindenu jita jiiday nuyara day.

13

Nutyuramusiiy vuryi jvaarya Judenu vatasara

¹ Vuryama vatasara riy vutyeryiveda Jesucristumu. ² Ne vuryajachipurya samiiy jmutyajada vuryorimyu riy jañuveye, tapi daryamusiiy ridiryejada tavay jiñiyaresiriyi Judenu tuunu vichavay. ³ Vuryama jachipityasara riy tanuvunusavay daryatii vuvyicha nta tanuvunusavay rusaju, rijeryentiiy jiryatii jarupantasavadyeryi, vujerye vichasara daryaju vutavantiiy, vudyetya varirya rivyichasadantiiy. ⁴ Samirya jvadichara rachasiy

jamuyada, nanujiyada jarye jiryatiy nanurupi danujumyusiy yisa. Samurichenutaniy Judenu daryaju riy rityi cadnavachara. ⁵ Ne vuryavata jaryirya criquiy, vuryama macho samiy jachityavay rata jiryatiy vuryimura. Judenu jita jteda daryaju:

“Ne rajiintye jiryimusiy, dantyamuy ne ratchiy jiryey, mitya.”

⁶ Daryamusiy jita vuryitachara vuchuvuyasadamu:

“Vuyntyityu jita vuryimutyi day, ne vuryasuvuy. ¿Tara sajvaay vanu vuryeyaroju variy, tara?”

⁷ Jiryama jachipityasara riy jiryeyantavay, jiryatiy riñiquejadara Judenu niquejada jiryiva. Jiryajachipitya samirya rivyichada, nutyuramusiy rutotadedara, jiryatidye jantýara rityuvachoda Judenumu. ⁸ Daryatiy savichada Jesucristu tariy, daryaday savichasara diyentiy, daryani sachajayasara junareju titaju. ⁹ Ne jiryacaratyaníy Judenu núvasiyu, jiryatiy jiryetyuvachu ramu datyadoda jaryedo, jiryatiy tajijyu darya. Samirya dyetya vuryavanutya Judenu jmutyadata vujechimyu vuy, ne jmyichara jibyedata, tapi ne rumutyasara riy rityi rani jibyeda Judenunijyura tara. ¹⁰ Judenunijyu jnutatyajo, jasityi suntatya Jesucristu vuryeyadajyu, rani vichasara jnutatyajo jasityimyy ne vanay riimyi Judenu momu jvaavyerya jnutatyasitera. ¹¹ Tapi riryupamyuchara vichada tuvaryara savu voca jnutatyasi, simusityi sapuchiñuyada caserdótevyeda nutyityura sandaja Judenu

rorivyimujū, nijyanvay juuchuveda puyadajū. Ne riñi jmyichara rate sasaviy, mitya. ¹² Daryaday sabatyeda Jesús vichada tuvaryantiy, satidye jiintya yindajata Judenujū riy nijyanvay. ¹³ Ramuniñiy vuryantya sipyatay Jesús tuunujū, jiryatiy vujechinityasarara javityiyeyada vatajuu sisa. ¹⁴ Tapi ne tara vichada jiyu jiryatiy rasurujeyasara junarejū. Vuyatasara jita vichadanacho jiryatiy rachasiy rivasiy. ¹⁵ Ramuniñiy vuryama jnutatyajayasara Jesús musirya vuryichanatyada Judenunijyu, jiryatiy rajontay nta vuryitó, Judenu jtya bayajada nijyu. ¹⁶ Ne vuryajachipurya samirya jvaayada, jiryatiy vuchechara vuberyatera riy tavay, tapi sucanuchara Judenu daryajura darya jnutatyasara. ¹⁷ Jiryama tuvachu jiyantavamyu, jiryama saboniy variy ruumuyu, tapi rivyitya jnutyasara daryaju jiryintu jiyadaju, jiryatiy riryatuchu yinutyadanchiy siva yinsuñu. Jiryama saboniy ruumuyu, riryatidye mutay jchanavye Judenu núva jirye, ne yívavye, jiryatimyu ne raryicha samirya jiryejyu.

¹⁸ Jiryama tuchusara Judenujsa nudyeyadaju, jiryatiy nudyetya jiejchimyū nuvyicharuchara samivye Judenu diya titaju. ¹⁹ Rayasanta jaryivyaju jirye, jiryatidye tuchu Judenujsa rayadaju, ratidye tarya vaniravaju jiryimujū.

Samuchuveda samirya niquejadata tamitya riy

²⁰ Judenu jita vichasara samiy vichasada jamī, niñi taryatadeda diivye cabyimusiñi Vuyntyityu Jesús, jiryatiy savichasara jasi jnutavay nutyityu, jichiityarivajyu. Savichasara vuryinutyi

jiryatiy sarubedara yindaja vuryeyadaju, Judenu jteda jtotadedaju junareju. ²¹ Rajechiñuy siva jiñu Judenu, satidye jdutyamuy samirya jiryivaatyajusara, jiryatidye jvaarya savatara, jiryatiy sivaachara Jesucristumusy vuryimujura, jiryatiy samiy jvadichara sadiyara. ¡Jesucristunijyu rachajayasara vanda junarejutecu! Daryanuma rachasiy.

²² Rayasanta jirye, ratyeryiveda, jiryantya jachinityara ravyanutyada, tapi rañuyasiy ne jaryi rajuura niquejadatara catera. ²³ Jiryadatya jmuryasinumanı vutyeryi Timutėvu. Saryityi juti varenu, radiy vatajuu sisa jiryiva.

²⁴ Jiryama muchuvaryi jintyityuveda titaju, Judenuju jintyasavay jarye titaju rusaju. Rimyuchuvay Itariyamusivye jiryentyidye. ²⁵ Sanuma jmutyasara Judenu jirye. ¡Daryanuma rachasitye!

Judenu jto nijyanvamyu New Testament in Yagua (PE:yad:Yagua)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yagua

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yagua [yad], Peru

Copyright Information

© 2008, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Yagua

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

741209ce-3bea-5617-a721-dc112d0873cd